

## NICENE Creed

We believe in one God, the Father almighty, maker of heaven and earth, of all things visible and invisible.

And in one Lord Jesus Christ, the only Son of God, begotten from the Father before all ages, God from God, Light from Light, true God from true God, begotten, not made; of the same essence as the Father. Through him all things were made. For us and for our salvation he came down from

heaven; he became incarnate by the Holy Spirit and the virgin Mary, and was made human. He was crucified for us under Pontius Pilate; he suffered and was buried. The third day he rose again, according to the Scriptures. He ascended to heaven and is seated at the right hand of the Father. He will come again with glory to judge the living and the dead. His kingdom will never end.

And we believe in the Holy Spirit, the Lord, the giver of life. He proceeds from the Father and the Son, and with the Father and the Son is worshiped and glorified. He spoke through the prophets. We believe in one holy catholic and apostolic church. We affirm one baptism for the forgiveness of sins. We look forward to the resurrection of the dead, and to life in the world to come. Amen.

### <This week>

8/18 Sunday Service (Japanese and English) 10:00-11:30 am

8/23 Forth Friday Night Service(Japanese, No video streaming) 8-9 pm

### <Next week>

8/25 Sunday Service (Japanese and English) 10:00-11:30 am

<Meetings> (For more info and schedule, please talk to the leaders)

- ❖ **Mini-Church** (Small gathering with a friendly and warm atmosphere)
- ❖ **New Life Class** (First Step to follower's life)
- ❖ **Covenant Class** (Membership Class)

<Offering> Our operating cost is covered by members' spontaneous offerings. We believe that offering is a part of worship and it's a responsibility of each believer (Malachi 3:10). It also says, "Each man should give what he has decided in his heart to give, not reluctantly or under compulsion, for God loves a cheerful giver (II Cor. 9:6-7)." We don't pass around the offering basket since we don't want anyone who is not able to give for some reason to feel pressure or awkward (especially for visitors). We also would like everyone to do it spontaneously. Please put the offerings in the box on the counter.

<ONLINE GIVING> → <https://yourchurch.jp/wpe/offerings/>

1-10-10 Morino, Machida, Tokyo 194-0022

Pastors: Mari Ikeda, Andy Nagahara

Phone: 042-812-8851 e-mail: [contact@yourchurch.jp](mailto:contact@yourchurch.jp)



<https://yourchurch.jp>

bulletin

August 18, 2024 Vol.31 No.33



King David with Harp by Master of Jean de Mandeville, 1360-70  
Levan Ramishvili from Tbilisi, Georgia, Public domain,  
via Wikimedia Commons

## ニカイア信条(日本カトリック司教協議会訳)

私は信じます。唯一の神、全能の父、天と地、見えるもの、見えないもの、すべてのものの造り主を。私は信じます。唯一の主イエス・キリストを。主は神のひとり子、すべてに先立って父より生まれ、神よりの神、光よりの光、まことの神よりのまことの神、造られることなく生まれ、父と一体。すべては主によって造られました。主は、私たち人類のため、私たちの救いのために天からくだり、聖霊によって、おとめマリアよりからだを受け、人となりました。ポンティオ・ピラトのもとで、私たちのために十字架につけられ、苦しみを受け、葬られ、聖書にあるとおり三日目に復活し、天に昇り、父の右の座に着いておられます。主は、生者(せいしゃ)と死者を裁くために栄光のうちに再び来られます。その国は終わることがありません。私は信じます。主であり、いのちの与え主である聖霊を。聖霊は、父と子から出て、父と子とともに礼拝され、栄光を受け、また預言者をとおして語られました。私は、聖なる、普遍の、使徒的、唯一の教会を信じます。罪のゆるしをもたらず唯一の洗礼を認め、死者の復活と来世のいのちを待ち望みません。アーメン。

### <今週>

8/18 (日) 礼拝(日本語・英語) 10:00-11:30  
8/23 (金) 第四金曜夜礼拝(日本語のみ、配信なし) 20:00-21:00

### <来週>

8/25 (日) 礼拝(日本語・英語) 10:00-11:30

### <そのほかの集まり・クラス>

- ❖ ミニチャーチ 楽しく、暖かで、私たちが一番大切にしているアトホームな集まりです。あなたもぜひ参加して下さい。詳しくはリーダーにお尋ね下さい。
- ❖ ニューライフクラス 初めての聖書、信仰、教会生活についての学び
- ❖ カヴェナントクラス ユアチャーチのメンバーになりたい方のための学び

### <献金について>

ユアチャーチはメンバーの献金によって運営されています。私たちは献金が礼拝の一部であり、信じる者の責任であると信じています。(マラキ3:10) また、「人に強いられてではなく喜んで、自ら決めたとおりに豊かに献げる人を神は愛する」(第2コリント9:6-7) とあります。そこで私たちは、メンバーでない方や、何らかの理由で献げられない方が気兼ねしないで済むように、またそれぞれの自発的な意志であってほしいという願いから、礼拝中に献金を募ることはしていません。ご用意のある方は入口の献金ボックスにお入れください。

<オンライン献金> <https://yourchurch.jp/wpi/offerings/>

〒194-0022 東京都町田市森野1-10-10 牧師: 池田真理・永原アンディ  
Phone: 042-812-8851 email: [contact@yourchurch.jp](mailto:contact@yourchurch.jp)



<https://yourchurch.jp>

週報

2024/8/18 Vol.31 No.33



King David with Harp by Master of Jean de Mandeville, 1360-70  
Levan Ramishvili from Tbilisi, Georgia, Public domain,  
via Wikimedia Commons

August 18, 2024 (Psalm 142)

# Lift up your voice to the LORD for mercy

Andy Nagahara

1. Pour out your complaint before the LORD (0-2)

2. Even when the spirit fades completely, there is a refuge (3-5)

3. Faith is the key to entering the refuge (6, 7)

## Summary

It is not unbelief to allow our souls to be worn down by anxiety and fear in the face of difficulties. Unbelief is when we fail to be honest with our feelings and not to cry out to the Lord in the face of difficulties. It is precisely in the worst times, such as when we feel in danger and have to hide in a cave, that we have the opportunity to exercise our "faith."

Faith never dies unless we give up raising our voices. Let's continue to raise our voices. Keep worshipping. There is a place to escape.

## For Discussion

1. What do you think is the state of a spirit that is fading away?
2. If someone asked you what faith is, how would you answer?

0 A <maskil> of David. When he was in the cave. A prayer.

1 I cry aloud to the LORD; I lift up my voice to the LORD for mercy.

2 I pour out my complaint before him; before him I tell my trouble.

3 When my spirit grows faint within me, it is you who know my way. In the path where I walk men have hidden a snare for me.

4 Look to my right and see; no one is concerned for me. I have no refuge; no one cares for my life.

5 I cry to you, O LORD; I say, "You are my refuge, my portion in the land of the living."

6 Listen to my cry, for I am in desperate need; rescue me from those who pursue me, for they are too strong for me.

7 Set me free from my prison, that I may praise your name. Then the righteous will gather about me because of your goodness to me.

2024年8月18日（詩編 142）

## 主に向かって憐れみを求めよう 永原アンディ

### 1. 御前に嘆きを注ぎ出そう（1-3）

### 2. 魂が萎え果てるときにも逃げ場がある（4-6）

### 3. 信仰は逃げ場に入る鍵（7, 8）

#### 要約

困難の中で、不安や恐怖で魂が萎え果ててしまうことが不信仰なのではありません。困難の中で、自分の気持ちに正直になって叫び求めないことが不信仰です。身の危険を感じて洞穴に身を潜めているような最悪の時こそ“信仰”を働かせる好機なのです。声をあげて諦めてしまわない限り信仰は死にません。声をあげ続けましょう。礼拝を捧げ続けましょう。そこに逃げ場はあります。

#### 話し合いのために

1. 霊が萎え果てるとはどのような状態だと思いますか？
2. 信仰とはとたずねられたらあなたはどうか答えますか？

- 1 マスキール。ダビデの詩。ダビデが洞穴にいたとき。祈り。
- 2 声を張り上げ、主に向かって叫び声をかぎりに、主に向かって恵みを求めよう。
- 3 御前に嘆きを注ぎ出し御前に苦しみを告げよう。
- 4 私の霊が萎え果てるときもあなたは私の小道を知っておられる。私が歩むその道で、彼らは私に網の罫を仕掛けた。
- 5 私の右側に目を注ぎ、よく御覧ください。私に気を留める人などいない。逃げ場も失われ私の魂を氣遣う人もいない。
- 6 主よ、私はあなたに向かって叫び、言います「あなたはわが逃げ場生ける者の地の、わが受くべき分」と。
- 7 私の叫びに心を向けてください。私は弱り果てました。追い迫る者から私を助けてください。彼らは私よりも強いのです。
- 8 私の魂を牢獄から引き出してください。あなたの名に感謝するために。あなたが私に報いてくださるので正しき人々が私の周りに集まります。